

Ferrara, 29 giugno 2012

Spett.le Ministero dell'Ambiente e della Tutela del  
Territorio e del Mare DGVA - Div. IV - AIA  
Via C. Colombo, 44  
00147 Roma  
*Raccomandata A/C*

Spett.le ISPRA  
Via Vitaliano Brancati, 48  
00144 Roma  
[protocollo.ispra@ispra.legalmail.it](mailto:protocollo.ispra@ispra.legalmail.it)

Spett.le ARPA Emilia Romagna  
Sezione provinciale di Ferrara  
Unità Operativa IPPC  
Via Bologna, 534  
44124 Ferrara  
[aoofe@cert.arpa.emr.it](mailto:aoofe@cert.arpa.emr.it)

Egregio Presidente della Regione Emilia-Romagna  
Viale Aldo Moro, 52  
40127 Bologna (BO)  
*Raccomandata A/C*

Spett.le Provincia di Ferrara  
Settore Territorio ed Ambiente  
C.so Isonzo, 105/A  
44121 Ferrara  
*Raccomandata A/C*

Spett.le Comune di Ferrara Servizio Ambiente  
Via Marconi, 39  
44122 Ferrara  
*Raccomandata A/C*

Spett.le USL Dipartimento di Sanità Pubblica  
Via Fausto Beretta, 7  
44121 Ferrara  
*Raccomandata A/C*

**OGGETTO: Basell Poliolefine Italia S.r.l. - Stabilimento di Ferrara -  
AIA prot. DVA-DEC-2010-0000659.**

**Trasmissione del Rapporto Annuale relativo all'esercizio dell'impianto  
nell'anno solare 2011 e trasmissione della dichiarazione di conformità del  
suddetto esercizio alle prescrizioni contenute nell'AIA.**

In conformità a quanto prescritto al paragrafo 8.7 del Piano di Monitoraggio e Controllo, la  
scrivente *Basell Poliolefine Italia S.r.l.* trasmette all'Autorità Compete ed agli Enti preposti il  
Rapporto Annuale relativo all'esercizio dell'impianto di Ferrara nell'anno solare 2011, in allegato  
alla presente lettera.

Il Gestore dichiara, inoltre, che l'esercizio dell'impianto nel periodo di riferimento del suddetto rapporto è avvenuto nel rispetto delle prescrizioni e condizioni stabilite nell'Autorizzazione Integrata Ambientale, ad eccezione delle 4 non conformità ambientali (*Tabella 1*), dei 4 eventi incidentali (*Tabella 2*), tempestivamente comunicati all'Autorità Competente e all'Ente di Controllo, e di quanto contestato da ISPRA durante la visita di controllo di Novembre 2011.

1. COMUNICAZIONI NON CONFORMITÀ						
N°	DESCRIZIONE DELLA NC AMBIENTALE	DATA	AZIONE CORRETIVA/CONTENITIVA	ESTREMI DI COMUNICAZIONE DELL'IDENTIFICAZIONE DI NC AMBIENTALE	ESTREMI DI COMUNICAZIONE DELLA CESSAZIONE DI NC AMBIENTALE	FLUSSO DI MASSA EMESSO DURANTE LA NC
1	Superamento dei limiti di NO <sub>x</sub> dal camino dell'impianto di recupero termico off gas (camino n.11): 101 mg/Nm <sup>3</sup> vs 100 mg/Nm <sup>3</sup> autorizzato.	16-10-2011	Operata in manuale valvola di ingresso aria ed emesso avviso per manutenzione valvola.	Fax del 17-10-2011 indirizzato a: MATTM, ISPRA, ARPA E.R., USL, Provincia e Comune di Ferrara	Fax del 17-10-2011 indirizzato a: MATTM, ISPRA, ARPA E.R., USL, Provincia e Comune di Ferrara	49 Kg di NO <sub>x</sub> totali nel giorno 16-10-2011

Basell Poliolefine Italia S.r.l.  
Sede Legale  
Via Soperga 14/A  
I-20127 Milano  
Cap. Soc. € 180.000.000 i.v.  
Socio Unico

Stabilimento di Ferrara  
Piazzale G. Donegani 12  
I-44122 Ferrara  
Tel: +39 0532 46 7111  
Fax: +39 0532 46 7079  
[www.lyondellbasell.com](http://www.lyondellbasell.com)

Uffici Amministrativi  
Piazzale G. Donegani 12  
I-44122 Ferrara  
Tel: +39 0532 46 7111  
Fax: +39 0532 46 8071

Società soggetta a Direzione e Coordinamento di  
LyondellBasell Industries Holdings B.V.  
Registro Imprese di Milano  
Codice Fiscale e Partita IVA (IT) 11531310156  
R.E.A. MI 1471654

1. COMUNICAZIONI NON CONFORMITÀ					
N°	DESCRIZIONE DELLA NC AMBIENTALE	DATA	AZIONE CORRETIVA/CONTENTIVA	ESTREMI DI COMUNICAZIONE DELL'IDENTIFICAZIONE DI NC AMBIENTALE	ESTREMI DI COMUNICAZIONE DELLA CESSAZIONE DI NC AMBIENTALE
2	<p>Superamento limiti NO<sub>x</sub> e CO dal camino dell'impianto di recupero termico off gas (camino n.11):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- NO<sub>x</sub> media giornaliera 104 mg/Nm<sup>3</sup> vs 100 mg/Nm<sup>3</sup> autorizzato</li> <li>- CO media oraria delle ore 03:00 185 mg/Nm<sup>3</sup> vs 125 mg/Nm<sup>3</sup> autorizzato</li> <li>- CO media oraria delle ore 04:00 346 mg/Nm<sup>3</sup> vs 125 mg/Nm<sup>3</sup> autorizzato</li> <li>- CO media oraria delle ore 05:00 313 mg/Nm<sup>3</sup> vs 125 mg/Nm<sup>3</sup> autorizzato</li> <li>- CO media oraria delle ore 06:00 133 mg/Nm<sup>3</sup> vs 125 mg/Nm<sup>3</sup> autorizzato.</li> </ul>	12-11-2011	Operata in manuale valvola di ingresso aria ed emesso avviso per manutenzione valvola.	<p>Fax del 14-11-2011 indirizzato a: MATTM, ISPRA, ARPA E.R., USL, Provincia e Comune di Ferrara</p> <p>Fax del 18-11-2011, per rettifica data dell'evento, indirizzato a: MATTM, ISPRA, ARPA E.R., USL, Provincia e Comune di Ferrara.</p>	<p>- 46 Kg di NO<sub>x</sub> totali nel giorno 12-11-2011</p> <p>- 17 kg di CO totale nelle quattro ore interessate</p>

Basell Poliolefine Italia S.r.l.  
Sede Legale  
Via Soperga 14/A  
I-20127 Milano  
Cap. Soc. € 180.000.000 i.v.  
Socio Unico

Stabilimento di Ferrara  
Piazzale G. Donegani 12  
I-44122 Ferrara  
Tel: +39 0532 46 7111  
Fax: +39 0532 46 7079  
[www.lyondellbasell.com](http://www.lyondellbasell.com)

Uffici Amministrativi  
Piazzale G. Donegani 12  
I-44122 Ferrara  
Tel: +39 0532 46 7111  
Fax: +39 0532 46 8071

Società soggetta a Direzione e Coordinamento di  
LyondellBasell Industries Holdings B.V.  
Registro Imprese di Milano  
Codice Fiscale e Partita IVA (IT) 11531310156  
R.E.A. MI 1471654



1. COMUNICAZIONI NON CONFORMITÀ					
N°	DESCRIZIONE DELLA NC AMBIENTALE	DATA	AZIONE CORRETIVA/CONTENITIVA	ESTREMI DI COMUNICAZIONE DELL'IDENTIFICAZIONE DI NC AMBIENTALE	ESTREMI DI COMUNICAZIONE DELLA CESSAZIONE DI NC AMBIENTALE
3	<p>Superamento limiti NO<sub>x</sub> dal camino dell'impianto di recupero termico off gas (camino n.11):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- NO<sub>x</sub> media oraria delle ore 13:00 126 mg/Nm<sup>3</sup> vs 125 mg/Nm<sup>3</sup> autorizzato</li> <li>- NO<sub>x</sub> media oraria delle ore 14:00 126 mg/Nm<sup>3</sup> vs 125 mg/Nm<sup>3</sup> autorizzato</li> <li>- NO<sub>x</sub> media oraria delle ore 15:00 133 mg/Nm<sup>3</sup> vs 125 mg/Nm<sup>3</sup> autorizzato</li> </ul>	24-11-2011	Operata in manuale valvola di ingresso aria. Acquistate valvole di differente tipologia; installazione prevista entro fine gennaio 2012.	Fax del 25-11-2011 indirizzato a: MATTM, ISPRA, ARPA E.R., USL, Provincia e Comune di Ferrara.	Fax del 25-11-2011 indirizzato a: MATTM, ISPRA, ARPA E.R., USL, Provincia e Comune di Ferrara.
					4 Kg di NO <sub>x</sub> totali nelle tre ore interessate.

Basell Poliolefine Italia S.r.l.  
Sede Legale  
Via Soperga 14/A  
I-20127 Milano  
Cap. Soc. € 180.000.000 i.v.  
Socio Unico

Stabilimento di Ferrara  
Piazzale G. Donegani 12  
I-44122 Ferrara  
Tel: +39 0532 46 7111  
Fax: +39 0532 46 7079  
[www.lyondellbasell.com](http://www.lyondellbasell.com)

Uffici Amministrativi  
Piazzale G. Donegani 12  
I-44122 Ferrara  
Tel: +39 0532 46 7111  
Fax: +39 0532 46 8071

Società soggetta a Direzione e Coordinamento di  
LyondellBasell Industries Holdings B.V.  
Registro Imprese di Milano  
Codice Fiscale e Partita IVA (IT) 11531310156  
R.E.A. MI 1471654

1. COMUNICAZIONI NON CONFORMITÀ					
N°	DESCRIZIONE DELLA NC AMBIENTALE	DATA	AZIONE CORRETTIVA/CONTENITIVA	ESTREMI DI COMUNICAZIONE DELL'IDENTIFICAZIONE DI NC AMBIENTALE	ESTREMI DI COMUNICAZIONE DELLA CESSAZIONE DI NC AMBIENTALE
4	Superamento limiti NO <sub>x</sub> da camino impianto di recupero termico off gas (camino n.11): - NO <sub>x</sub> media oraria delle ore 06:00 137 mg/Nm <sup>3</sup> vs 125 mg/Nm <sup>3</sup> autorizzato.	29-11-2011	Operata in manuale valvola di ingresso aria. Valvole di differente tipologia già acquistate, come da precedente non-conformità.	Fax del 29-11-2011 indirizzato a: MATTM, ISPRA, ARPA E.R., USL, Provincia e Comune di Ferrara.	Fax del 29-11-2011 indirizzato a: MATTM, ISPRA, ARPA E.R., USL, Provincia e Comune di Ferrara.
					2 Kg di NO <sub>x</sub> totali nell'ora interessata.
Note:					

Basell Poliolefine Italia S.r.l.  
Sede Legale  
Via Soperga 14/A  
I-20127 Milano  
Cap. Soc. € 180.000.000 i.v.  
Socio Unico

Stabilimento di Ferrara  
Piazzale G. Donegani 12  
I-44122 Ferrara  
Tel: +39 0532 46 7111  
Fax: +39 0532 46 7079  
[www.lyondellbasell.com](http://www.lyondellbasell.com)

Uffici Amministrativi  
Piazzale G. Donegani 12  
I-44122 Ferrara  
Tel: +39 0532 46 7111  
Fax: +39 0532 46 8071

Società soggetta a Direzione e Coordinamento di  
LyondellBasell Industries Holdings B.V.  
Registro Imprese di Milano  
Codice Fiscale e Partita IVA (IT) 11531310156  
R.E.A. MI 1471654

2. COMUNICAZIONI DI EVENTI INCIDENTALI			
N°	DESCRIZIONE EVENTO	AUTORITÀ COMPETENTE/ENTE DI CONTROLLO	COMUNICAZIONE
1	22 febbraio 2011: blocco caldaia B001 e B002 con intervento torcia B7G e B7E.	Provincia di Ferrara, Comune di Ferrara, USLA, ARPA Emilia Romagna (Sezione provinciale di Ferrara, Polizia Municipale di Ferrara, Prefettura e Vigili del Fuoco.	Fax n°2, fax n°3 per comunicazione di fine emergenza e successiva relazione tecnica del 9 marzo 2011.
2	7 marzo 2011: blocco caldaia B002, con intervento torcia B7G.	Provincia di Ferrara, Comune di Ferrara, USLA, ARPA Emilia Romagna (Sezione provinciale di Ferrara, Polizia Municipale di Ferrara, Prefettura e Vigili del Fuoco.	Fax n°5, fax n°6 per comunicazione di fine emergenza e successiva relazione tecnica del 23 marzo 2011
3	25 marzo 2011: blocco caldaia B001, con intervento torcia B7E.	Provincia di Ferrara, Comune di Ferrara, USLA, ARPA Emilia Romagna (Sezione provinciale di Ferrara, Polizia Municipale di Ferrara, Prefettura e Vigili del Fuoco.	Fax n°8, fax n°9 per comunicazione di fine emergenza e successiva relazione tecnica del 14 aprile 2011
4	3 giugno 2011: blocco caldaia B001, con intervento torcia B7G e B7E.	Provincia di Ferrara, Comune di Ferrara, USLA, ARPA Emilia Romagna (Sezione provinciale di Ferrara, Polizia Municipale di Ferrara, Prefettura e Vigili del Fuoco.	Fax n°14, comunicazione del 14 luglio 2011 per fine emergenza e relazione tecnica del 20 giugno 2011
Note:			

Distinti saluti



In fede

Il Gestore

(Gianluca Gori)